



## Orario in vigore dal 3 ottobre 2022 al 31 marzo 2023 Fahrplan vom 3. Oktober 2022 bis zum 31. März 2023 Timetable from 3<sup>rd</sup> October 2022 to 31<sup>st</sup> March 2023

**IL SERVIZIO NON E' EFFETTUATO IL 25 DICEMBRE 2022**  
**Keine Fähre in Dienst am 25. Dezember 2022**  
**Ferry routes not active on 25<sup>th</sup> December 2022**

### SERVIZIO TRAGHETTO - FÄHRE - FERRY BOAT MADERNO - TORRI

CORSE	201	231 (•)	203	233 (•)	205	235 (•)	207	237 (•)	209	239 (•)	211	241 (•)	CORSE
SCALO													SCALO
Maderno	8:15	9:00	9:45	10:30	11:15	12:00	12:45	14:15	15:10	16:00	17:15	18:00	Maderno
Torri	8:45	9:30	10:15	11:00	11:45	12:30	13:15	14:45	15:40	16:30	17:45	18:30	Torri

### SERVIZIO TRAGHETTO - FÄHRE - FERRY BOAT TORRI - MADERNO

CORSE	202	232 (•)	204	234 (•)	206	236 (•)	208	238 (•)	210	240 (•)	212	242 (•)	CORSE
SCALO													SCALO
Torri	8:55	9:45	10:30	11:15	12:00	12:45	14:20	15:00	16:10	17:00	18:00	18:35	Torri
Maderno	9:25	10:15	11:00	11:45	12:30	13:15	14:50	15:30	16:40	17:30	18:30	19:05	Maderno

Giornaliera fino al 23 ottobre 2022 e dal 29 ottobre all'1 novembre 2022. Giornaliera dall'11 marzo 2023.  
Täglich bis zum 23. Oktober 2022 und vom 29. Oktober bis zum 1. November 2022. Täglich vom 11. März 2023.  
Daily until the 23<sup>rd</sup> October 2022 and from the 29<sup>th</sup> October to the 1<sup>st</sup> November 2022. Daily from the 11<sup>th</sup> March 2023.

Tutte le corse del servizio traghetto sono consigliate ai passeggeri in carrozzina  
Alle Fähre-Fahrten sind behindertengerechte Fahrten  
All ferry routes are recommended to passengers with wheelchairs

**I POSTI SONO LIMITATI ALLA PORTATA MASSIMA DELLE NAVI.  
DIE PLÄTZE SIND AUF DIE MAXIMALE KAPAZITÄT DES SCHIFFS BESCHRÄNKT.  
PLACES ARE LIMITED TO THE MAXIMUM CAPACITY OF THE MOTORSHIP.**

**PREZZI / TARIFE / PRICES**  
I prezzi del trasporto sono soggetti ad eventuali variazioni stabilite dal Ministero delle Infrastrutture e della Mobilità Sostenibili.  
Die Preise hängen von möglichen Änderungen ab, die vom Ministerium der nachhaltigen Infrastrukturen und Mobilität festgesetzt werden.  
Transport prices depend on possible changes, settled by the Ministry of Infrastructures and Sustainable Mobility.

**ACQUISTO A BORDO / TICKETS AN BORD / TICKET PURCHASE ON BOARD**  
I biglietti possono essere acquistati a bordo delle navi con una sovrattassa di 1,00 € per ogni viaggiatore, bagaglio o veicolo. Non viene applicata nel caso di biglietteria a terra chiusa.  
Man kann Fahrkarten an Bord kaufen, mit einer Gebühr von 1,00 € pro Person/Gepäck/Fahrzeug.  
Im fall geschlossener Fahkartenschalter, ist keine Gebühr angewandt.  
Tickets can be purchased on board with a surcharge of 1.00 € for each passenger, luggage or vehicle. Surcharge is not applied in case ticket office is closed.